

ARBEJDSMARKEDSREDEGØRELSE ARBEITSMARKTBERICHT



**SØNDERJYLLAND/LANDESTEIL SCHLESWIG
NUMMER 15 - NOVEMBER 2009**



Die aktuelle Arbeitsmarktentwicklung in der Grenzregion

Die globale Finanzkrist hat zu rückläufiger Produktion und Nachfrage in der dänischen und internationalen Wirtschaft geführt. Die Aktivität hat wesentlich nachgelassen und damit wird ein Rückgang der Beschäftigung in diesem und im kommenden Jahr erwartet. Die Arbeitslosigkeit wird voraussichtlich steigen und im Jahr 2010 150.000 Vollzeitpersonen betragen. Dies entspricht etwa 5 1/4% aller Erwerbspersonen. So heisst es in dem wirtschaftlichen Bericht des Finanzministeriums vom August 2009.

Daten von Danmarks Statistik zeigen, dass die Entwicklung im südlichen Jylland von dem Rückgang besonders betroffen ist. Die Arbeitslosigkeit hat in dem Zeitraum von September 2008 bis September 2009 um 219% zugenommen - welches einem Anstieg von 3.613 auf 11.528 Vollzeitarbeitslose entspricht. Der markanten Steigung zum Trotz liegt die Arbeitslosigkeit im südlichen Jylland mit 3,2% weiterhin auf niedrigem Niveau.

Die Rezession auf dem Arbeitsmarkt hat besonders den privaten Arbeitsmarkt getroffen und bedeutet, dass die Arbeitslosigkeit der Männer markanter als die der Frauen zugenommen hat. Die Arbeitslosigkeit der Männer hat im vergangenen Jahr um 321% gegenüber 134% der Frauen zugenommen. Damit zeichnet sich im vergangenen Jahr eine neue Tendenz ab. Die Arbeitslosigkeit der Männer ist jetzt höher als bei den Frauen. Im September 2009 waren 3,6% der Männer im südlichen Jylland arbeitslos gegenüber 2,7% bei den Frauen.

Die Rekrutierungslage hat sich infolge der aktuellen Entwicklung geändert, so dass die Zahl der Engpässe jetzt geringer ist als vor einem Jahr. Die Beschäftigungsregion Syddanmark stellt in dem Bericht "Rekrutierung in Syddanmark und 4 Arbeitskräfteeinzugsgebieten" vom August 2009 fest, dass die Zahl der vergeblichen Rekrutierungen bei den Unternehmen um mehr als 70% zurückgegangen ist gegenüber der vorigen Analyse. Es wird jedoch gleichzeitig von 71% positiver Stellenbezeichnungen ausgegangen.

Den aktuelle arbejdsmarkedsudvikling i grænseregionen

Finanskrisen belaster stadig det tyske arbejdsmarked. I oktober var der 1.465 flere arbejdsløse i Sydslesvig end året før. Arbejdsfordeling i virksomhederne har forhindret fyringer og aflastet arbejdsmarkedet. I juni måned var der i Arbeitsagentur Flensburg's område 2.496 personer i 191 virksomheder, der modtog dagpenge på arbejdsfordeling.

Krisen rammer med forskellig styrke i de forskellige brancher. Detailhandelen har med tabet af Quelle og Hertie mistet virksomheder med lang tradition. Også udviklingen i bilbranchen må afventes efter at skrotpræmien ikke findes længere.

I de næste måneder vil antallet af arbejdsløse også stige på grund af sæsonen. Anvendelse af arbejdsmarkedspolitiske instrumenter kan ikke fjerne, men dog mildne misforholdet mellem udbud og efterspørgsel.

Det må afventes, hvor hurtigt erhvervslivet faktisk kan komme på fode igen. Arbejdsmarkedsforskere forventer til næste år en økonomisk vækst på 0,5%. Ifølge aktuelle interviewundersøgelser ser også virksomhederne mere positivt på det kommende år.

Nützliche Informationen für ausländische Arbeitssuchende in Dänemark

Nyttig information til dig der vil søge job syd for grænsen

Stellen in Sydjylland

Der dänische Arbeitsmarkt ist seit einigen Jahren durchgängig von Arbeitskräftemangel geprägt. Vor dem Hintergrund der jüngsten Entwicklung im Zuge der Finanzkrise und daraus folgende rückläufige Beschäftigung ist der Arbeitskräftemangel weniger ausgesprochen. Verschiedene Bereiche sind jedoch immer noch von Engpässen betroffen, die infolge der demographischen Entwicklung wahrscheinlich in den kommenden Jahren weiter bestehen werden. Ähnliche Aussagen über fortgesetzte Arbeitskräftemangel in verschiedenen Gebieten finden sich auch in dem jüngsten Bericht der Beskæftigelsesregionen i Syddanmark. Man findet einen Job durch Interndetsuche, siehe unten, oder durch Kontakt zu einem örtlichen Jobcenter oder Work in Denmark in Odense.

Ledige job i Schleswig-Holstein

Den negative økonomisk udvikling har også medført stigende arbejdsløshed syd for grænsen og vigende arbejdskraftbehov. Hvis man ønsker at søge job syd for grænsen, kan man finde job på nedenstående link eller kontakte Arbejdsagentur. Nedenstående links kan hjælpe videre ved jobsøgningen og formidler nærmere oplysninger, f.eks. om skatter, pensioner og sociale forsikringer.

Offene Stellen in Sydjylland

Aktuelle offene Stellen in Dänemark: www.workindenmark.dk

Aktuelle offene Stellen in Dänemark: www.jobnet.dk

Aktuelle offene Stellen in Südjütland: www.syddjob.dk

Ledige job i Schleswig-Holstein

Aktuelle offene Stellen in Deutschland: <http://jobboerse.arbeitsagentur.de/>

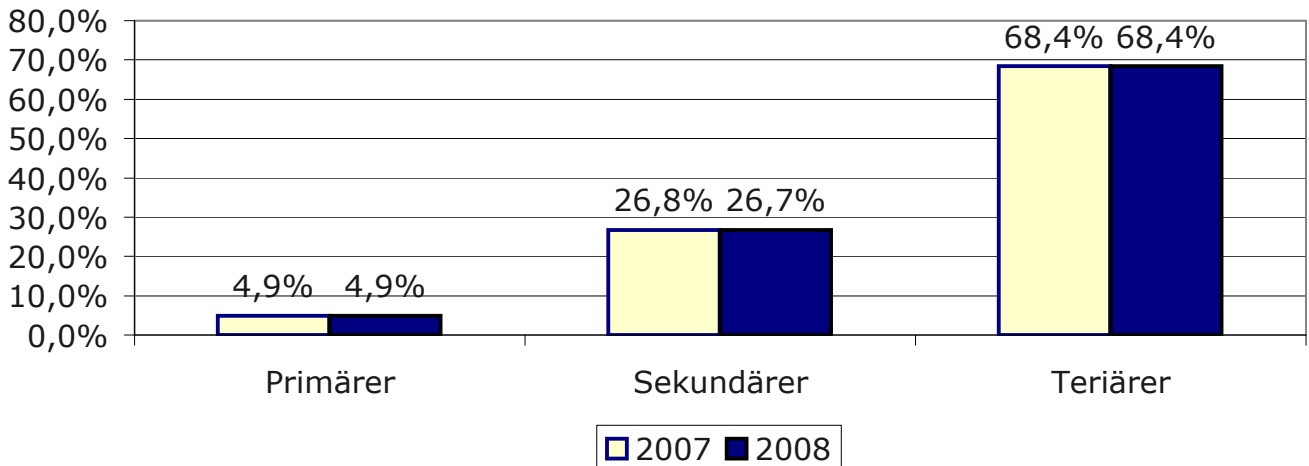
Information für Grenzpendler/Information for grænsependlere

Praktische Hinweise für Grenzgänger: www.eures-kompas.eu

Praktische Hinweise für Grenzgänger: www.pendlerinfo.org

Der Arbeitsmarkt in Südjütland

Beschäftigte nach Wirtschaftszweigen im Zeitverlauf in Südjütland

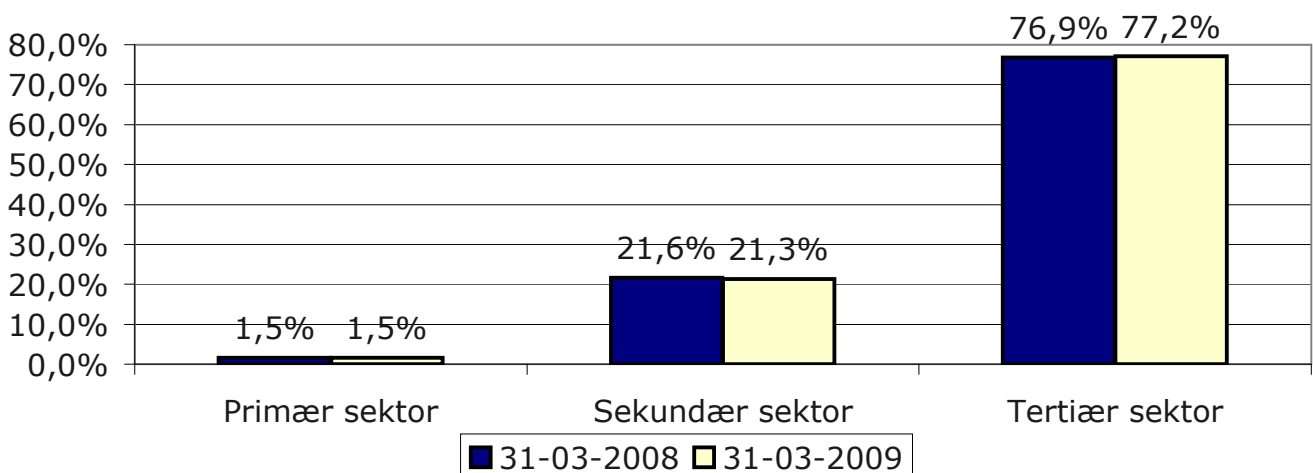


	2007	2008
Primärer Sektor	18147	18294
Sekundärer Sektor	99712	100127
Tertiärer Sektor	254581	256564
Gesamt	372440	374985

Quelle: Statistics Denmark sowie eigene Berechnungen/Definitionen der Zuordnung als primären, sekundären und tertiären Sektor. Aktivitäten ohne Angabe wurden in der obigen Tabelle weggelassen.

Beskæftigede fordelt på hovedsektorer i Flensburg, Nordfriesland og Schleswig-Flensburg*

Beskæftigede fordelt på hovederhverv i Landesteil Schleswig



	31-03-2008	31-03-2009
Primær sektor	1955	1969
Sekundær sektor	27389	27068
Tertiær sektor	97520	98268
I alt	126864	127305

* Socialforsikringspligtige samt beskæftigede med job af mindre omfang

Kilde: Agentur für Arbeit, Flensburg

Engpässe in Sydjylland

Hier besteht der größte Mangel an Arbeitskräften in Südjütland

	Mangel
1	Krankenschwester
2	Arzthelferin
3	Buchhalter/Buchhalterin
4	Elektriker
5	Krankenhausarzt
6	Qualitätsmitarbeiter
7	Servierer/in
8	Laborant/in
9	Stallmeister
10	Sozial- und Gesundheitshelfer/in

Quelle: Beschäftigungsregion Süddänemark, www.brsyddanmark.dk

Flaskehalse i Landsdelen Schleswig

Her er der størst mangel på arbejdskraft i Landsdelen Schleswig

	Mangel
1	Kok
2	Servicepersonale i hotel- og restaurationsbranchen
3	langturschauffører
4	Uddannet plejepersonale
5	Faguddannet personale på elektrorådet
6	Socialrådgiver / pædagog
7	Faglært personale på metalområdet
8	Faguddannet kontorpersonele
9	Faglært arbejdskraft inden for bygge og anlæg
10	Ingeniører

Kilde: Agentur für Arbeit Flensburg, Pressestelle, www.arbeitsagentur.de

Der Arbeitsmarkt in Südjütland

Eckdaten zur Arbeitslosigkeit

Gruppe	Vollzeit-arbeitslose		Veränderung		Arbeitslosenquote	
	2008 Septem- ber	2009 Septe- mber	Abs	%	2008 September	2009 September
Insgesamt	3.613	11.528	7.915	219%	1,0%	3,2%
Männer	1.642	6.912	5.270	321%	0,9%	3,6%
Frauen	1.969	4.617	2.648	134%	1,2%	2,7%
Altersklassen						
16 - 24	480	1.358	878	183%	0,9%	2,6%
25-29	497	1.370	873	176%	1,6%	4,5%
30-39	942	2.913	1.971	209%	1,1%	3,6%
40-49	803	3.013	2.210	275%	0,9%	3,2%
50-59	780	2.531	1.751	224%	1,0%	3,1%
60- +	107	345	238	222%	0,5%	1,8%

Quelle: Statistics Denmark

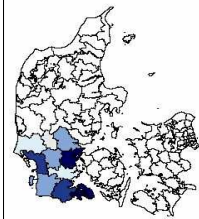
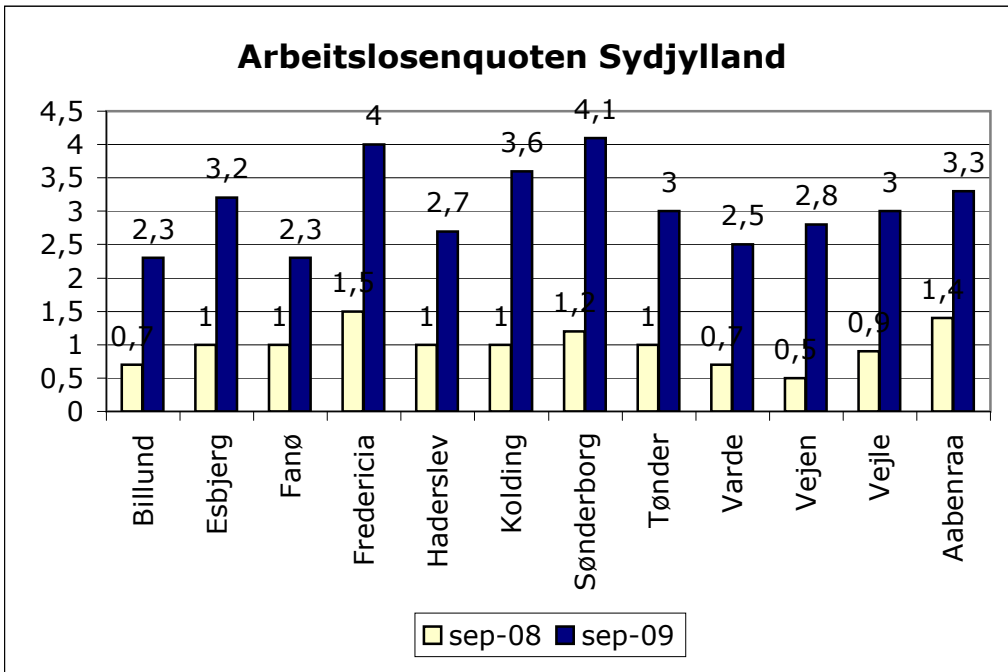
Arbejdsmarkedet i Landsdelen Schleswig

Nøgletal om arbejdsmarkedet

Gruppe	Ledige		Ændring		Ledige i procent	
	Okt. 2008	Okt. 2009	Absolut	%	Okt. 2008	Okt. 2009
I alt	17.678	19.143	1.465	8,3%	8,2%	8,9%
Mænd	8.863	10.395	1.532	17,3%		
Kvinder	8.815	8.748	-67	-0,8%		
Aldersklasser						
Under 25 år	2.133	2.397	264	12,4%		
25-29 år	2.013	2.339	326	16,2%		
30-39 år	4.132	4.245	113	2,7%		
40-49 år	4.974	5.261	287	5,8%		
50-59 år	3.839	4.073	234	6,1%		
60-64 år	572	809	237	41,4%		
I alt	17.663	19.124	1.461			

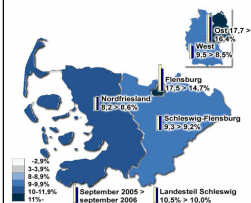
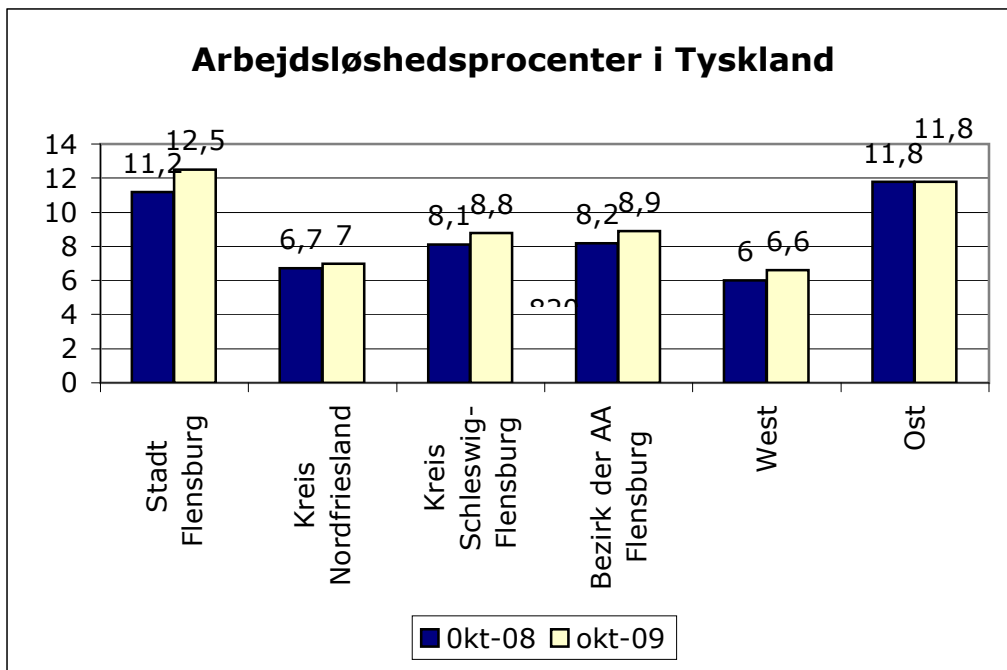
Kilde: Agentur für Arbeit, Flensburg

Arbeitslosenquoten in Syddjylland



Quelle: Statistics Denmark

Arbejdsløsheden i Landesteil Schleswig



Kilde: Agentur für Arbeit, Flensburg

Arbejdsmarkedet i Syddjylland 2009

Zugang an offenen Stellen an Jobnet.dk in Syddänemark

	4. november 2009
Gesundheit, Fürsorge und Pflege	211
Verkauf, Einkauf und Marketing	88
Hotel, Restaurant, Küche u. a.	92
Reinigung, Renovierung u. a.	94
Bau und Anlagenbau	13
Pädagogische, soziale und kirchliche Mitarbeiter	200
Transport, Lager und Post u. a.	3
Akademische Stellen	136
Eisen, Metall und Auto	5
Büro, Verwaltung, Buchhaltung und Rechnungswesen	56
Industrielle Produktion	3
Schüler/Auszubildende	21
Leitung	43
Unterricht und Anleitung	81
Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gärtnerei u. a.	14
Nahrungs- und Genussmittel	12
Design und Grafik u. a.	6
IT und Telekommunikation	9
Medien und Kultur und Tourismus u. a.	9
Wächter, Sicherheit und Überwachung	5
Textil und Bekleidung	3
Holz, Möbel, Glas und Keramik	0
Insgesamt	1.104

Kilde: Jobnet.dk

Diese Daten decken nicht das gesamte Stellenangebot, da nicht alle Jobs gemeldet und im jobnet.dk ausgeschrieben werden. Et job kan være registreret under flere kategorier.

Arbejdsmarkedet i landsdelen Schleswig

Tilgang af ledige job i oktober 2009

Brancher	Antal
Fremstillingserhverv	21
Energiforsyning	8
Bygge og anlæg	51
Handel og reparation inklusive biler	107
Trafik og lager	17
Hotel og restauration	97
Information og kommunikation	5
Finans- og forsikringstjenesteydelser	8
Ejendom- og boligområdet	8
Videnskabelige og tekniske tjenesteydelser	16
Generelle økonomiske tjenesteydelser	137
Offentlig forvaltning, forsvaret, socialforsikring	13
Pædagogik og undervisning	6
Sundheds- og socialvæsen	89
Kunst, underholdning og fritid	10
Øvrige tjenesteydelser	23
I alt	616

Kilde: Agentur für Arbeit, Flensburg

Disse oplysninger dækker ikke hele udbuddet af jobs, da ikke alle ledige job anmeldes til Agentur für Arbeit.

EURES-aktiviteter/EURES-Aktivitäten

1. Eures-kontakter/Eures-Kontakte

	2006	2007	2008	2009
(Brev, mail, personligt møde, telefon, arrangementer)	7235	10948	35725	18652
(Brief, Mail, persönliches Gespräch, Telefon, Veranstaltungen)				

2. Fordeling/Verteilung

	2006	2007	2008	2009
Arbejdssøgende/Arbeitssuchende	5093	8296	31208	12633
Arbejdsgivere/Arbeitgeber	1522	2145	4517	4625
Pendlere/Pendler	620	507		1395

3. Kontakter vedrørende/Kontakt betrifft:

	2006	2007	2008	2009
Transnationale aktiviteter/Transnationale Aktivitäten	12%	26%	65%	8%
Cross-border aktiviteter/Cross-border Aktivitäten	88%	74%	35%	92%

5. Kun for EURES Arbejdsagentur-Jobcenter / Nur für EURES / AA-Jobcenter

	2006	2007	2008	2009
Antal nye stillinger/Anzahl neue Stellen	832	856	1266	243

6. Besøgende på www.eures-kompas.org/Besucher der Homepage www.eures-kompas.eu

	2006	2007	2008	2009
Antal/Anzahl	40866	53724	96682	89653

Yderligere information/Weitere Informationen:

www.eures-kompas.eu

www.eures-transport.eu

www.au.eures-kompas.eu

Fælles Arbejdsmarkedsredegørelse
Sønderjylland/Schleswig

2. halvår 2009



Gemeinsamer Arbeitsmarktbericht
Sønderjylland/Schleswig
2. Halbjahr 2009

Eures Sønderjylland/Schleswig

Blegens 9, 6400 Sønderborg

Tlf. 0045 29 26 15 60

E-mail: eures@mail.dk

WEB: www.eures-kompas.eu